

## Khòngchè Chhùichih

**3** Chhinài ê hia<sup>n</sup>tī chímōe, lín tiongkan m̄ thang ū chin chē lâng chò kàusu, inūi lín chai, chò kàusu ê lâng ē siū koh khah giâmkeh ê símphòa<sup>n</sup>. 2 Inūi lán lóng tiā<sup>n</sup>tiā<sup>n</sup> ē hoān chin chē chhògō. Nāsī tī giângí siōng bô chhògō ê, i tòh sī oānchoân ê lâng, mā ēhiáu khòngchè kakī. 3 Lán nā kā békākiu<sup>n</sup> khng tī bé ê chhùi nih, hō in sūnhòk, lán tòh ē tàng khòngchè kuichiah bé. 4 Lín koh khòa<sup>n</sup>, chūn sujiân hiah tōa tâi, hō tōahong sàu ê sī, hōa<sup>n</sup>tōa ê lâng khiok kanta<sup>n</sup> ēng sèsè ê chūntōa, tòh ē tàng chiàu kakī ê ìsù, kā chūn sái kàu i beh khi ê sòchāi. 5 Chhinchhiū<sup>n</sup> ánne, chhùichih sujiân sī sèsè ê kithé, khiok ē kóng tōaōe. Lí khòa<sup>n</sup>, chit tiám'á hóechhe<sup>n</sup> tòh ē tàng hō kúi phì<sup>n</sup> ê chhiūnâ lóng sio khi. 6 Chhùichih tòh sī hóe, sī tī lán pahthé tiong ê siàok sèkài, ē kā kúi sengkhu ùjiám; chitê tùi tēgák hoatchhut ê hóe, ē kā lán itseng ê lōtō húbíat. 7 Ták chióng ê cháusiù, huikhim, thàngthōa kah chúichók lóng íkeng hō jīnlūi chèhók, mā íkeng tī jīnlūi ê koánhat chi hā. 8 M̄ koh bô lâng ē tàng chèhók chhùichih; i sī bô hoattō chèhók ê siàok, chhiong móa timiā ê tóksò. 9 Lán ēng chhùichih oló lán ê Thi<sup>n</sup>Pē SiōngChú, mā ēng chhùichih chiùchó chiàu SiōngChú ê hēngsiōng só chō ê lâng. 10 Oló kah chiùchó lóng sī tùi kàng chitê chhùichih chhutlâi! Góa ê hia<sup>n</sup>tī chímōe ah, che sī bô engkai ê! 11 Tùi kàng chitê chúichōa<sup>n</sup> kám ē lâuchhut ti<sup>n</sup> ê kah khó ê chúí? 12 Góa ê hia<sup>n</sup>tī chímōe ah, bûhoakó chhiū kám ē se<sup>n</sup>chhut ka<sup>n</sup>ná? Phútô chhiū kám ē kiatchhut bûhoakó? Anne, kiám ê chúigoân mā bē lâuchhut ti<sup>n</sup>chúí!

## Tùi SiōngChú Lâi ê Tìhūi

13 Lín tiongkan siá<sup>n</sup> lâng ū tìhūi kah kiànsek? Nā ū, i tiòh iōng chhiong móa tìhūi ê unjiú, tī sengoah tiong piáuhiān i ê hó phínhēng. 14 Lín simlâi nā ū októk ê oàntò kah sioche<sup>n</sup>, tòh m̄ thang khoakháu, mā m̄ thang kóng pèhchhat lâi úipōe chinlí. 15 Chit khoán ê tìhūi m̄ sī tùi thi<sup>n</sup>téng

## 控制嘴舌

**3** 親愛 ê 兄弟姊妹, lín 中間 m̄ thang 有真 chē 人做教師, 因為 lín 知, 做教師 ê 人 ē 受 koh khah 嚴格 ê 審判。2 因為咱 lóng tiā<sup>n</sup>tiā<sup>n</sup> ē 犯真 chē 錯誤。若是 tī 言語上無錯誤 ê, 伊 tòh 是完全 ê 人, mā ē 曉控制 kakī。3 咱若 kā 馬咬韁 khng tī 馬 ê 嘴裡, hō in 順服, 咱 tòh ē tàng 控制 kui 隻馬。4 Lín koh 看, 船雖然 hiah 大台, hō 大風掃 ê 時, hōa<sup>n</sup> 舵 ê 人卻 kanta<sup>n</sup> 用細細 ê 船舵, tòh ē tàng 照 kakī ê 意思, kā 船駛到伊 beh 去 ê 所在。5 親像 ánne, 嘴舌雖然是細細 ê 肢體, 卻 ē 講大話。你看, 一點 á 火星 tòh ē tàng hō kúi 片 ê 樹林 lóng 燒去。6 嘴舌 tòh 是火, 是 tī 咱百體中 ê 邪惡世界, ē kā kui 身軀污染; chitê tùi 地獄發出 ê 火, ē kā 咱一生 ê 路途毀滅。7 Ták 種 ê 走獸、飛禽、蟲 thōa kah 水族 lóng 已經 hō 人類制伏, mā 已經 tī 人類 ê 管轄之下。8 M̄ koh 無人 ē tàng 制伏嘴舌; 它是無法度制伏 ê 邪惡, 充滿致命 ê 毒素。9 咱用嘴舌 oló 咱 ê 天父上主, mā 用嘴舌咒詛照上主 ê 形像所造 ê 人。10 Oló kah 咒詛 lóng 是 tùi 全一个 嘴舌出來! 我 ê 兄弟姊妹 ah, 這是無應該 ê! 11 Tùi 全一个 水泉 kám ē 流出甜 ê kah 苦 ê 水? 12 我 ê 兄弟姊妹 ah, 無花果樹 kám ē 生出橄欖? 葡萄樹 kám ē 結出無花果? Anne, 鹹 ê 水源 mā bē 流出甜水!

## Tùi 上主來 ê 智慧

13 Lín 中間啥人有智慧 kah 見識? 若有, 伊 tiòh 用充滿智慧 ê 溫柔, tī 生活中表現伊 ê 好品行。14 Lín 心內若有惡毒 ê 怨妒 kah 相爭, tòh m̄ thang 誇口, mā m̄ thang 講白賊來違背真理。15 Chit 款 ê 智慧 m̄ 是 tùi 天頂來 ê, 是屬 tī 世間, 屬 tī 血氣, kah 屬 tī 魔鬼 ê。16 因為有怨

lâi ê, sī siók tī sèkan, siók tī hiátkhì, kah siók tī Mòkúí ê. 16 Inūi ū oàntò kah sioche<sup>n</sup> ê sóchāi, tòh ū hunjiáu kah itchè siâok ê hêngûi. 17 M̄ koh, tùi téngbīn lâi ê tìhūi, tē it sī sūnkiat, koh lâi sī hôpêng, unjiû, iúsiān, chûpi, kiat hó tekhēng ê kóechí, bô phiankiàn, mā bô gūisiān. 18 Konggī sī hôpêng só kiat ê kóechí, sī tùi chhiokchìn hôpêng ê lāng só iā ê chéngchí sánseng ê.

妒 kah 相爭 ê 所在, tòh 有紛擾 kah 一切邪惡 ê 行為。 17 M̄ koh, tùi 頂面來 ê 智慧, 第一是純潔, koh 來是和平、溫柔、友善、慈悲, 結好德行 ê 果 chí, 無偏見, mā 無偽善。 18 公義是和平所結 ê 果 chí, 是 tùi 促進和平 ê 人所掖 ê 種 chí 產生 ê。